Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1433/2003,

annettu 11 päivänä elokuuta 2003,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä toimintarahastojen, toimintaohjelmien ja taloudellisen tuen osalta

(EYVL L 203, 12.8.2003, s. 25)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 1582/2003, annettu 10 päivänä syyskuuta 2003	L 227	3	11.9.2003
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 1813/2004, annettu 19 päivänä lokakuuta 2004	L 319	5	20.10.2004
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 2190/2004, annettu 20 päivänä joulukuuta 2004	L 373	21	21.12.2004

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1433/2003,

annettu 11 päivänä elokuuta 2003,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä toimintarahastojen, toimintaohjelmien ja taloudellisen tuen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 ([2]), ja erityisesti sen 48 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Viime vuosina saatujen kokemusten perusteella neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä toimintaohjelmien, toimintarahastojen ja yhteisön taloudellisen tuen osalta sekä asetuksen (EY) N:o 411/97 kumoamisesta 28 päivänä maaliskuuta 2001 annettu komission asetus (EY) N:o 609/2001 ([3]) on tarpeen muuttaa. Selkeyden ja järkeistämisen vuoksi kyseinen asetus on aiheellista kumota ja korvata.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklassa säädetään toimintarahaston perustaville tuottajaorganisaatioille tietyillä säännöillä ja tietyissä rajoissa myönnettävästä taloudellisesta tuesta. Kyseisen asetuksen 16 artiklassa määritetään tietyt säännöt toimintaohjelmien toteuttamiselle. Näiden säännösten soveltamisesta olisi annettava yksityiskohtaiset säännöt.

(3) Tarjonnan uudelleenryhmittelyn edistämiseksi ja tiettyjen toimintaohjelmiin sisältyvien toimenpiteiden täytäntöönpanon helpottamiseksi tuottajaorganisaation pitäisi pystyä siirtämään toimintaohjelmiinsa sisältyvien toimien osittainen tai täydellinen toteuttaminen hyväksytylle tuottajaorganisaatioiden liitolle. Erityiset säännökset ovat kuitenkin tarpeen väärinkäyttöjen tai kaksinkertaisen tuen välttämiseksi.

(4) Järjestelmän käytön helpottamiseksi tuottajaorganisaatioiden kaupan pidetty tuotanto olisi määriteltävä selkeästi. Tässä yhteydessä on myös määriteltävä tuotteiden tukikelpoisuus sekä kaupan pitämisen vaihe, jossa tuotteiden arvo määritellään. Asetuksen (EY) N:o 2201/96 2 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 2202/96 1 artiklassa tarkoitettu tuki olisi lisättävä kaupan pidetyn tuotannon tarkoituksenmukaiseen arvoon, jotta varmistettaisiin yhdenmukainen kohtelu kaikille jalostettaviksi tarkoitetuille tuotteille, jotka saavat tukea hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/96 ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 453/2002 ([5]), ja tiettyjen sitrushedelmien tuottajien tukijärjestelmästä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2202/96 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1933/2001 ([7]), nojalla. Johdonmukaisuuden vuoksi tuen enimmäismäärät olisi määriteltävä 12 kuukauden pituisen ajanjakson aikana kaupan pidetyn tuotannon arvon perusteella. Järjestelmän toimijoille suoman joustavuuden varmistamiseksi jäsenvaltiot voivat määritellä rajallisesti vaihtoehtoja tämän 12 kuukauden pituisen ajanjakson määrittelemiseksi. Vuotuisten vaihtelujen tai

([1]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.
([2]) EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64.
([3]) EYVL L 90, 30.3.2001, s. 4.
([4]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29.
([5]) EYVL L 72, 14.3.2002, s. 9.
([6]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 49.
([7]) EYVL L 262, 2.10.2001, s. 6.

▼B

riittämättömien tietojen varalta olisi myös luotava muita kaupan pidettävän tuotannon määrittelemisessä käytettäviä laskentamenetelmiä. Järjestelmän väärinkäytön estämiseksi tuottajaorganisaatioille ei pitäisi antaa mahdollisuutta muuttaa viitekausia ohjelman aikana.

(5) Tuen asianmukaisen käytön varmistamiseksi olisi vahvistettava säännöt, jotka koskevat toimintarahastojen ja jäsenien näihin rahastoihin maksamien maksuosuuksien hallinnointia. Erityisesti olisi täsmennettävä, että tuottajaorganisaatioihin kuuluvien jäsenten maksuosuudet perustuvat kaupan pidettyyn tuotantoon, jota on käytetty tuen määrittelemisessä. Jäsenvaltiot voivat antaa tuottajaorganisaatioille luvan käyttää omia varojaan ja vahvistaa erisuuruisia maksuosuuksia edellyttäen, että kaikki tuottajat osallistuvat toimintarahaston rahoitukseen ja hyödyntävät sitä.

(6) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi vahvistettava menettelyt toimintaohjelmien esittelemiselle ja hyväksymiselle, päivämäärät mukaan luettuina, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat arvioida tietoja riittävässä määrin ja ohjelmiin voidaan sisällyttää tai niistä poistaa toimenpiteitä ja toimia. Koska ohjelmia hallinnoidaan vuotuiselta perustalta, tiettyyn päivämäärään mennessä hyväksymättä jääneitä ohjelmia olisi lykättävä vuodella.

(7) Toimintaohjelmien muuttamiseksi seuraavaa vuotta varten olisi luotava vuotuinen menettely, jotta ohjelmia voidaan muuttaa uusien olosuhteiden, joita ei voitu alun perin ennustaa, ottamiseksi huomioon. Lisäksi toimenpiteitä ja toimintarahaston suuruutta olisi pystyttävä muuttamaan ohjelman täytäntöönpanovuoden aikana. Kaikkiin muutoksiin on sovellettava tiettyjä rajoituksia ja edellytyksiä, jotka jäsenvaltioiden on määriteltävä. Näihin on sisällyttävä muutosten pakollinen ilmoittaminen toimivaltaisille viranomaisille, jotta voidaan varmistaa, että hyväksyttyjen ohjelmien yleiset tavoitteet pysyvät samoina.

(8) Taloudellisen ja oikeusvarmuuden vuoksi olisi laadittava luettelot toimista ja menoista, jotka voivat sisältyä toimintaohjelmiin. Näiden luettelojen olisi oltava kaiken kattavia. Avoimuuden ja yhteisön sääntöjen vaivattoman soveltamisen varmistamiseksi tiettyjen toimenpiteiden tukikelpoisuusperusteiden olisi tarvittaessa oltava rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1260/1999 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1105/2003 ([2]), vahvistettujen suuntaviivojen mukaisia. Tietyt toimet ja menot olisi sallittava väliaikaisesti tai tietyissä rajoissa.

(9) Jotta estettäisiin perusteettoman edun aiheutuminen yksityiselle osapuolelle, jonka yhteydet organisaatioon ovat katkenneet investoinnin taloudellisena käyttöaikana, yksittäisillä tiloilla tehtävien investointien osalta olisi vahvistettava säännökset, joilla organisaatiolle annetaan lupa periä takaisin investoinnin jäljelle jäävä arvo, jos investoinnin omistaja on jäsen tai organisaatio.

(10) Tuen moitteettoman hallinnoinnin varmistamiseksi tuottajaorganisaation olisi annettava omasta ja jäsentensä puolesta kirjallinen sitoumus olla ottamatta vastaan tämän asetuksen mukaisesti yhteisön tukea saaviin toimenpiteisiin kaksinkertaista yhteisön tukea tai kansallista rahoitusta.

(11) Toimintaohjelmien tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi tuottajaorganisaatioille olisi ilmoitettava toimivaltaisten viranomaisten toimintaohjelmien ja tuen hyväksytyn määrän osalta tekemistä päätöksistä viimeistään ohjelman täytäntöönpanoa edeltävän vuoden 15 päivänä joulukuuta.

(12) Kassavirtavaikeuksien välttämiseksi tuottajaorganisaatioiden käyttöön olisi luotava ennakkomaksujen ja niihin liittyvien tarkoi-

([1]) EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1.
([2]) EUVL L 158, 27.6.2003, s. 3.

▼B

tustenmukaisten vakuuksien järjestelmä. Ennakkomaksujen järjestelmällisen takaisinperinnän välttämiseksi olisi säädettävä, että tällaiset maksut eivät voi ylittää tuen vähimmäismäärää. Asetetut vakuudet olisi voitava vapauttaa asteittain toimintaohjelman täytäntöönpanon edistyessä aina 80 prosenttiin maksetuista ennakoista. Jäljelle jäävä määrä olisi pidätettävä siihen asti, kun tuen loppuosa on maksettu. Käytettävissä olisi oltava vaihtoehtoinen järjestelmä, jossa jo aiheutuneet menot korvataan jaksoittain vuoden aikana.

(13) Järjestelmän asianmukaisen soveltamisen varmistamiseksi olisi täsmennettävä tukihakemuksiin sisällytettävät tiedot. Toimintaohjelmien täytäntöönpanoon liittyviltä ennalta arvaamattomilta olosuhteilta suojautumiseksi ennakkoja tai maksuja koskevat hakemukset voidaan siirtää seuraavalle vuodelle sellaisten toimien osalta, joita ei voitu toteuttaa vahvistetuissa määräajoissa tuottajaorganisaatiosta riippumattomista syistä. Kaikille hakemuksille on tehtävä hallinnollisia tarkastuksia. Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi olisi säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan, kun tukihakemukset jätetään myöhässä.

(14) Tuen enimmäismäärää olisi sovellettava kaikkiin hakemuksiin asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdassa vahvistetun tason mukaisesti.

(15) Tuottajaorganisaatioiden toimintaa ja toiminnan tehokkuutta olisi valvottava. Tämä voidaan tehdä kausittaisilla kertomuksilla ja arviolla.

(16) Tiukoista valvontamenettelyistä sekä rikkomistapauksissa sovellettavista seuraamuksista olisi säädettävä, koska tuottajaorganisaatioille on annettu suuri vastuu ja aloiteoikeus. Näiden seuraamusten olisi oltava suhteessa rikkomisen vakavuuteen. Oikeudenmukaisen kohtelun varmistamiseksi olisi säädettävä edellytyksistä, jotka koskevat toimia, joille tukea ei voida maksaa mutta jotka tuottajaorganisaatio on sisällyttänyt vahingossa toimintaohjelmaan ja jotka jäsenvaltio on hyväksynyt. Näin jäsenvaltioiden ei tarvitsisi yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti pidättää tukimaksuja tai periä takaisin maksettua tukea.

(17) Toimintaohjelmissa ehdotettujen toimenpiteiden tukikelpoisuuden ja toteuttamisen tarkastamisesta vastaaville toimivaltaisille viranomaisille olisi annettava mahdollisuus toteuttaa täydentäviä kansallisia toimenpiteitä järjestelmän asianmukaisen soveltamisen varmistamiseksi.

(18) Tätä asetusta olisi sovellettava kaikkiin vuodesta 2004 täytäntöönpantaviin toimintaohjelmiin. Jo hyväksytyt ohjelmat, joiden täytäntöönpano jatkuu vuonna 2004, olisi muutettava, jollei niiden täytäntöönpano ole jo sellaisessa vaiheessa, että tämä ei olisi enää tarkoituksenmukaista.

(19) Järjestelmän asianmukaisen soveltamisen varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi toimitettava täydelliset tiedot tämän asetuksen mukaisesti toteutetuista täydentävistä ja muista toimenpiteistä. Komission käyttöön olisi toimitettava tilasto-, talousarvio- ja valvontatarkoituksia varten riittävä kuvaus tuottajaorganisaatioiden toiminnasta ja toimintarahastojen käytöstä.

(20) Hedelmien ja vihannesten hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

▼B

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

ASIASISÄLTÖ, SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Asiasisältö ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan toimintarahastoille ja toimintaohjelmiin, sellaisina kuin niistä säädetään asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 ja 16 artiklassa, myönnettävään yhteisön taloudelliseen tukeen, jäljempänä ”tuki”, sovellettavat säännöt.

2. Tuottajaorganisaatiot voivat saada tukea asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 ja 16 artiklassa sekä tässä asetuksessa vahvistetuin edellytyksin.

2 artikla

Määritelmät

1. Tätä asetusta sovellettaessa ”tuottajaorganisaatioilla” tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 2200/96 11 artiklaa noudattaen hyväksyttyjä tuottajaorganisaatioita.

2. Kun hyväksytyt ”tuottajaorganisaatioiden liitot” huolehtivat jäsentensä puolesta toimintarahaston ja ohjelmien täydestä tai osittaisesta hallinnoinnista asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti, ne rinnastetaan tätä asetusta sovellettaessa tuottajaorganisaatioihin.

II LUKU

KAUPAN PIDETYN TUOTANNON ARVO

3 artikla

Laskennan perusta

1. Tässä asetuksessa kaupan pidetyn tuotannon arvo perustuu tuottajaorganisaatioiden jäsenten tuotantoon 2—6 kohdan mukaisesti..

2. Tuotanto sisältää tuottajaorganisaatioiden 4 artiklassa tarkoitetulla samalla viitekaudella saaman, asetuksen (EY) N:o 2201/96 2 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 2202/96 1 artiklassa säädetyn tuen määrän.

3. Tuotanto sisältää tuottajaorganisaatiosta lähtevien tai siihen liittyvien jäsenten tuotannon. Jäsenvaltioiden on määriteltävä edellytykset kaksinkertaisen laskennan välttämiseksi.

4. Tuotanto sisältää asetuksen (EY) N:o 2200/96 30 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetun markkinoilta ilmaisjakelua varten poistettujen tuotteiden arvon, joksi arvioidaan tuottajaorganisaation kaupan pitämien kyseisten tuotteiden keskihinta.

5. Tuotanto on myytävä asetuksen (EY) N:o 2200/96 11 artiklan 1 kohdan c alakohdan 3 alakohdan ensimmäisen ja toisen alakohdan mukaisesti.

Kyseisen alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa ja, jos kyseessä ovat vähäiset määrät tuottajajäsenten itsensä tuoreina tai jalostusteollisuudelle kaupan pitämiä tuotteita, sen toisessa luetelmakohdassa vahvistettuja edellytyksiä ei kuitenkaan sovelleta.

6. Tuotanto on laskutettava ”tuottajaorganisaatiosta” -vaiheessa:

a) tarvittaessa ”pakattu tai valmistettu, jalostamaton tuote” -vaiheessa;

b) ilman alv:tä;

c) ilman sisäisiä kuljetuskustannuksia, jos tuottajaorganisaation keskitettyjen keräys- tai pakkauskeskusten ja tuottajaorganisaation jakelupisteen välinen etäisyys on suuri.

▼B

Jäsenvaltioiden on säädettävä eri jalostus-, toimitus- tai kuljetusvaiheissa laskettuun tuotteiden laskutusarvoon sovellettavista alennuksista.

4 artikla

Viitekausi

1. Asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetun tuen vuotuinen enimmäismäärä lasketaan vuosittain 12 kuukauden pituisen viitekauden aikana kaupan pidetyn tuotannon arvon perusteella. Jäsenvaltioiden on määriteltävä tämä viitekausi.

2. Viitekausi voi olla:

a) 12 kuukauden ajanjakso, joka alkaa aikaisintaan 1 päivänä tammikuuta kaksi vuotta ennen toimintaohjelman täytäntöönpanovuotta ja loppuu toimintaohjelman täytäntöönpanovuotta edeltävänä vuonna 1 päivänä heinäkuuta; tai

b) keskiarvo kolmelta edeltävältä 12 kuukauden jaksolta, jotka alkavat aikaisintaan 1 tammikuuta neljä vuotta ennen toimintaohjelman täytäntöönpano vuotta ja päättyvät viimeistään toimintaohjelman täytäntöönpanovuotta edeltävänä vuonna 1 heinäkuuta.

3. Jäsenvaltiot voivat eri tuottajaorganisaatioiden osalta käyttää erilaisia viitekausia eri tuotteita tai tuoteryhmiä koskevien tuotanto-, myynti- ja tilikausien huomioon ottamiseksi.

Viitekausi ei voi vaihdella toimintaohjelman aikana asianmukaisesti perusteltuja tilanteita lukuun ottamatta.

4. Jos jonkin tuotteen arvo on laskenut tuottajaorganisaation vastuuseen ja valvontaan kuulumattomista syistä, joista esitetään jäsenvaltiota tyydyttävät asianmukaisesti perustellut todisteet, 1 kohdassa tarkoitetun kaupan pidetyn tuotannon arvo on vähintään 65 prosenttia asianomaisen tuotteen edellisen viitekauden arvosta.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut syyt on perusteltava asianmukaisesti.

5. Jos hiljattain hyväksytyllä tuottajaorganisaatiolla ei ole esittää tarpeeksi tietoa aiemmin kaupan pidetystä tuotannosta 2 kohdan soveltamiseksi, kaupan pidetyn tuotannon arvoksi katsotaan tuottajaorganisaation hyväksymistä varten esittämän kaupan pidettävän tuotannon arvo.

6. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tietojen keräämiseksi sellaisten tuottajaorganisaatioiden, jotka eivät ole esittäneet toimintaohjelmaa, kaupan pidetyn tuotannon arvosta.

III LUKU

TOIMINTARAHASTOT

5 artikla

Hallinnointi

1. Tuottajaorganisaatioiden perustamia asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimintarahastoja voidaan käyttää ainoastaan liiketoimiin, jotka liittyvät seuraaviin:

a) toimintaohjelman täytäntöönpano;

b) toimintarahaston hallinto;

c) yhteisön korvaus markkinoilta poistoista asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimintarahastoa hallinnoidaan niin, että ulkoiset tilintarkastajat voivat vuosittain tunnistaa, tarkastaa ja varmentaa toimintarahastoon liittyvät menot ja tulot.

▼B

3. Toimintarahastoon liittyvien menojen toteuttajana voi olla tuottajaorganisaation tytärorganisaatio, jota tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 1432/2003 ([1]) 2 artiklassa.

6 artikla

Toimintarahastojen rahoitus

1. Tuottajaorganisaatioiden jäsenten asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin toimintarahastoihin maksamat rahoitusosuudet on määriteltävä kaupan pidetyn tuotannon määrän ja/tai arvon perusteella.

2. Jäsenvaltiot voivat antaa tuottajaorganisaatioille luvan:

a) käyttää kokonaan tai osittain omia varojaan, jotka ovat peräisin jäsenten niiden hedelmä- ja vihannestuotteiden, jotka kuuluvat organisaation hyväksymisluokkaan, myynnistä;

b) vahvistaa tuottajajäsenten jäsenkohtaiset maksut eri suuruisiksi.

Jos ensimmäistä alakohtaa sovelletaan, noudatetaan seuraavia edellytyksiä:

a) kaikkien tuottajien on osallistuttava toimintarahaston rahoitukseen;

b) kaikilla tuottajilla on oltava mahdollisuus hyötyä toimintarahastosta;

c) kaikilla tuottajilla on oltava mahdollisuus osallistua demokraattisesti päätöksiin, jotka koskevat tuottajaorganisaation varojen ja toimintarahastoihin maksettujen rahoitusosuuksien käyttöä.

7 artikla

Arvioidun määrän ilmoittaminen

Tuottajaorganisaatioiden on ilmoitettava toimintarahastojen seuraavaa vuotta koskevat arvioidut määrät jäsenvaltioille viimeistään 15 päivänä syyskuuta yhdessä toimintaohjelmien tai muutospyyntöjen kanssa hyväksymistä varten.

Toimintarahastojen arvioidun määrän laskenta perustuu toimintaohjelmiin, markkinoilta poistamisesta aiheutuviin arvioituihin menoihin ja kaupan pidetyn tuotannon arvoon

IV LUKU

TOIMINTAOHJELMAT

8 artikla

Toimintaohjelmien sisältö

1. Toimintaohjelmien on sisällettävä:

a) kuvaus alkutilanteesta erityisesti tuotannon, kaupan pitämisen ja laitteiden osalta;

b) toimintaohjelman tavoitteet ottaen huomioon tuotanto- ja myyntinäkymät;

c) yksityiskohtainen kuvaus toteutettavista toimenpiteistä, mukaan luettuina erilliset toimet, sekä keinot tavoitteiden saavuttamiseksi ohjelman jokaisen täytäntöönpanovuoden osalta;

d) ohjelman kesto;

e) rahoitukseen liittyvät näkökohdat, erityisesti:

i) laskentatapa ja maksuosuudet;

ii) menettely toimintarahaston rahoittamiseksi;

iii) erisuuruisten maksuosuuksien perustelemiseksi tarvittavat tiedot;

([1]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 18.

▼B

iv) talousarvio ja aikataulu ohjelman jokaiselta täytäntöönpanovuodelta.

2. Toimintaohjelmat voivat sisältää myös muita kuin 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja, erityisesti liitteessä I vahvistettuja tietoja.

3. Toimintaohjelmat eivät voi sisältää liitteessä II esitetyssä luettelossa tarkoitettuja toimia tai menoja tai mitään muita jäsenvaltioiden 25 artiklan mukaisesti toteuttamiin toimenpiteisiin liittyviä toimia tai menoja.

9 artikla

Toimitettavat asiakirjat

Toimintaohjelmien mukana on oltava:

a) todisteet toimintarahaston perustamisesta;

b) tuottajaorganisaation kirjallinen sitoumus noudattaa asetuksen (EY) N:o 2200/96 ja tämän asetuksen säännöksiä;

c) tuottajaorganisaation ja sen jäsenten kirjallinen sitoumus siitä, etteivät se tai he ole ottaneet vastaan suoraan tai välillisesti kaksinkertaista yhteisön tai kansallista rahoitusta tämän asetuksen mukaisesti tukea saaviin toimenpiteisiin ja/tai toimiin.

10 artikla

Osittaiset toimintaohjelmat

1. Asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 3 kohtaa sovellettaessa jäsenvaltiot voivat antaa hyväksytyille tuottajaorganisaatioiden liitoille luvan esittää oman osittaisen toimintaohjelmansa, joka koostuu toimista, jotka jäseninä olevat tuottajaorganisaatiot ovat yksilöineet toimintaohjelmissaan mutta joita ne eivät ole toteuttaneet.

2. Osittaisiin toimintaohjelmiin sovelletaan samoja sääntöjä kuin muihin toimintaohjelmiin, ja niitä tarkastellaan yhdessä jäseninä olevien tuottajaorganisaatioiden toimintaohjelmien kanssa.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että:

a) toimet rahoitetaan kokonaan jäseninä olevien tuottajaorganisaatioiden toimintavaroista maksetuilla maksuosuuksilla;

b) toimet ja vastaavat maksuosuudet luetellaan kunkin osallistuvan tuottajaorganisaation toimintaohjelmassa;

c) riskiä kaksinkertaisesta tuesta ei ole.

11 artikla

Toimittamisen määräaika

Tuottajaorganisaation on toimitettava toimintaohjelmat tuottajaorganisaation kotipaikkana olevan jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksyttäväksi viimeistään niiden täytäntöönpanoa edeltävän vuoden 15 päivänä syyskuuta.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin siirtää tätä päivämäärää myöhemmäksi.

▼M3

Tuottajaryhmittymät, jotka hakevat hyväksymistä tuottajaorganisaatioiksi asetuksen (EY) N:o 2200/96 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, voivat jättää samanaikaisesti hyväksyttäväksi ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut toimintaohjelmansa. Näiden ohjelmien hyväksyntä edellyttää, että hyväksyminen tuottajaorganisaatioksi annetaan 13 artiklan 2 kohdassa vahvistetussa määräajassa.

▼B

12 artikla

Todentaminen

Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on todennettava kaikin asianmukaisin keinoin, myös paikalla tehtävin tarkastuksin:

a) edellä 8 artiklan 1 kohdan a, b ja e alakohdan mukaisesti toimitettujen tietojen paikkansapitävyys;

b) ohjelmien tavoitteiden yhdenmukaisuus asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 4 kohdan säännösten kanssa;

c) ehdotettujen toimien ja menojen tukikelpoisuus ottaen huomioon 8 artiklan 2 ja 3 kohdan säännökset;

d) ohjelmien taloudellinen johdonmukaisuus, tekninen laatu sekä se, että arviot, tukisuunnitelma ja täytäntöönpanosuunnitelma ovat perusteltuja.

13 artikla

Päätös

1. Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on tarpeen mukaan:

a) hyväksyttävä sellaisten rahastojen suuruus ja sellaiset ohjelmat, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 ja 16 artiklan ja tämän luvun vaatimukset

b) hyväksyttävä ohjelmat edellyttäen, että tuottajaorganisaatiot hyväksyvät tietyt muutokset; tai

c) hylättävä ohjelmat.

2. Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten on tehtävä päätökset ohjelmista ja rahastoista viimeistään niiden esittämisvuoden 15 päivänä joulukuuta.

Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset päätökset tuottajaorganisaatioiden tiedoksi viimeistään 15 päivänä joulukuuta.

▼M3

Perustelluista syistä jäsenvaltiot voivat kuitenkin tehdä päätökset toimintaohjelmista ja rahastoista viimeistään hakemuksen jättämistä seuraavana 20 päivänä tammikuuta. Hyväksymispäätöksessä voidaan määrätä, että menot ovat tukikelpoisia hakemuksen jättämistä seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta lähtien.

▼B

14 artikla

Seuraavien vuosien toimintaohjelmien muutokset

1. Tuottajaorganisaatiot voivat viimeistään 15 päivänä syyskuuta hakea toimintaohjelmiin seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta sovellettavia muutoksia.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin siirtää hakemusten jättöpäivää myöhemmäksi.

2. Muutoshakemusten mukana on oltava todistusasiakirjat, joissa esitetään muutosten syy, luonne ja vaikutukset.

3. Toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettuaan toimitetut asiakirjat ja ottaen huomioon 12 artiklan säännökset tehtävä päätös toimintaohjelmien muutoshakemuksista viimeistään 15 päivänä joulukuuta. Kaikki sellaiset muutoshakemukset, joista ei ole tehty päätöstä mainitussa määräajassa, katsotaan hylätyiksi.

▼M3

Perustelluista syistä jäsenvaltiot voivat kuitenkin tehdä päätöksen toimintaohjelmien muutoshakemuksista viimeistään hakemuksen jättämistä seuraavana 20 päivänä tammikuuta. Hyväksymispäätöksessä voidaan määrätä, että menot ovat tukikelpoisia hakemuksen jättämistä seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta lähtien.

▼B

15 artikla

Vuoden aikana toimintaohjelmiin tehtävät muutokset

1. Jäsenvaltiot voivat itse määritteleminsä edellytyksin sallia toimintaohjelmiin vuoden aikana tehtävät muutokset.

2. Kansalliset toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa vuoden aikana tuottajaorganisaatioille luvan:

a) panna toimintaohjelma täytäntöön ainoastaan osittain;

b) muuttaa toimintaohjelman sisältöä, mukaan luettuna sen voimassaolon jatkaminen enintään viideksi vuodeksi;

c) muuttaa alunperin hyväksyttyä toimintarahaston suuruutta enintään 20 prosentilla edellyttäen, että toimintaohjelman yleiset tavoitteet säilyvät samoina.

3. Jäsenvaltioiden on määriteltävä edellytykset toimintaohjelmien muuttamiseksi vuoden aikana ilman toimivaltaisen kansallisen viranomaisen ennakkohyväksyntää.

Toimivaltaisen viranomaisen on kuitenkin aina hyväksyttävä ennakolta markkinoilta poistojen rahoitukseen asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti hyväksytyn toimintarahaston suuruuden mahdolliset korotukset.

Muutokset ovat tukikelpoisia ainoastaan silloin, kun tuottajaorganisaatio ilmoittaa niistä toimivaltaiselle viranomaiselle viipymättä.

16 artikla

Toimintaohjelmien kesto

1. Toimintaohjelmat on pantava täytäntöön vuosittain 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta.

2. Toimintaohjelman, joka on hyväksytty viimeistään 15 päivänä joulukuuta, soveltaminen alkaa seuraavan vuoden tammikuun 1 päivänä.

Sellaisten ohjelmien täytäntöönpanoa, jotka on hyväksytty 15 päivän joulukuuta jälkeen, lykätään vuodella.

▼M3

Sovellettaessa 13 artiklan 2 kohtaa tai 14 artiklan 3 kohtaa ja poiketen siitä, mitä ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa säädetään, näiden säännösten mukaisesti hyväksytty toimintaohjelma on pantava täytäntöön viimeistään sen hyväksymistä seuraavana 31 päivänä tammikuuta.

▼B

V LUKU

TUKI

17 artikla

Hyväksytty tukimäärä

Ohjelmien hyväksynnän jälkeen jäsenvaltioiden on vahvistettava asetuksen (EY) N:o 2200/96 16 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu hyväksytty tukimäärä.

Jäsenvaltioiden on annettava hyväksytty tukimäärä tuottajaorganisaatioiden tiedoksi viimeistään 15 päivänä joulukuuta.

▼M3

Sovellettaessa 13 artiklan 2 kohtaa tai 14 artiklan 3 kohtaa ja poiketen siitä, mitä toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava hyväksytty tukimäärä viimeistään 20 päivänä tammikuuta.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi kaikkien toimintaohjelmien osalta hyväksytyn tuen kokonaismäärä viimeistään 31 päivänä tammikuuta.

▼B

18 artikla

Hakemukset

1. Tuottajaorganisaatioiden on esitettävä toimivaltaiselle viranomaiselle tukea tai sen loppuosaa koskeva hakemus kunkin sellaisen toimintaohjelman osalta, jolle tukea haetaan, viimeistään sitä vuotta, jolle tukea haetaan, seuraavan vuoden 31 päivänä tammikuuta.

2. Hakemuksiin on liitettävä todisteet, jotka osoittavat:

a) kaupan pidetyn tuotannon arvon;

b) jäseniltä perityt ja toimintarahastoon maksetut rahoitusosuudet;

c) toimintaohjelmaan liittyvät menot;

d) sen osuuden toimintavaroista, joka on käytetty markkinoilta poistamisista maksettuun tukeen;

e) jäsenille maksettujen korvausten ja/tai lisien määrän;

f) asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa ja 23 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa vahvistettujen rajoitusten noudattamisen.

3. Hakemukset voivat kattaa ohjelmoidut menot, jotka eivät kuitenkaan ole toteutuneet, jos voidaan osoittaa, että:

a) kyseisiä toimia ei voitu toteuttaa toimintaohjelman täytäntöönpanovuoden 31 päivään joulukuuta mennessä syistä, joihin asianomainen tuottajaorganisaatio ei voinut vaikuttaa,

b) kyseiset toimet voidaan toteuttaa seuraavaan vuoden 30 päivään huhtikuuta mennessä,

c) tuottajaorganisaation vastaava maksuosuus säilyy toimintarahastossa.

Tuki maksetaan ja 20 artiklan 3 kohdan mukaisesti asetettu vakuus vapautetaan ainoastaan sillä edellytyksellä, että todisteet ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettujen ohjelmoitujen menojen toteuttamisesta toimitetaan viimeistään 30 päivänä huhtikuuta vuotta, jolle menot oli ohjelmoitu, seuraavana vuonna ja sillä perusteella, että oikeus tukeen on tosiasiallisesti syntynyt.

4. Jos hakemukset esitetään 1 kohdassa säädetyn päivämäärän jälkeen, tukea vähennetään prosentilla jokaista myöhästymispäivää kohden.

Asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä hakemukset 1 kohdassa säädetyn päivämäärän jälkeen, jos 23 artiklassa säädetyt tarkastukset on tehty ja 19 artiklassa säädettyä maksumääräaikaa on noudatettu.

19 artikla

Tuen maksaminen

Jäsenvaltioiden on maksettava haettu tuki viimeistään ohjelman täytäntöönpanovuotta seuraavan vuoden 30 päivänä kesäkuuta.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin siirtää tämän päivämäärän 15 päivään lokakuuta.

20 artikla

Ennakkomaksut

1. Tuottajaorganisaatiot voivat hakea ennakkoa siitä tuen osasta, joka vastaa toimintaohjelmasta kolmen kuukauden kuluessa ennakkomaksuhakemuksen esittämiskuukaudesta alkaen aiheutuvia menoja.

2. Ennakkomaksuhakemukset on esitettävä tammikuussa, huhtikuussa, heinäkuussa ja lokakuussa.

Minkään vuoden ennakkomaksut eivät saa yhteensä ylittää 90:tä prosenttia toimintaohjelmalle myönnettävän tuen alunperin hyväksytystä määrästä.

▼B

3. Komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 ([1]) mukaisesti ennakoiden maksamisen edellytyksenä on sellaisen vakuuden asettaminen, joka vastaa 110:tä prosenttia kyseisestä ennakosta.

Jäsenvaltioiden on säädettävä edellytyksistä, joilla varmistetaan, että toimintarahastoon maksettavat maksuosuudet on peritty 5 artiklan 2 kohdan ja 6 artiklan mukaisesti ja että aiemmat ennakkomaksut on tosiasiallisesti käytetty.

4. Vakuuksien vapauttamista voidaan hakea koko vuoden aikana, ja hakemuksiin on liitettävä asianmukaiset todistusasiakirjat.

Vakuudet vapautetaan 80 prosenttiin maksettujen ennakoiden määrästä.

5. Asetuksen (EY) N:o 2220/85 20 artiklassa tarkoitettu ensisijainen vaatimus on toimintaohjelmissa esitettyjen toimien toteuttaminen tämän asetuksen 9 artiklan b ja c alakohdassa vahvistettujen sitoumusten mukaisesti.

Jos ensisijaista vaatimusta ei täytetä tai 9 artiklan b ja c alakohdassa vahvistettuja sitoumuksia rikotaan vakavasti, vakuudet menetetään, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen 24 artiklassa säädettyjen muiden seuraamusten soveltamista.

Jollei muita vaatimuksia täytetä, vakuutta vähennetään suhteessa todetun sääntöjenvastaisuuden vakavuuteen.

21 artikla

Osittaiset maksut

1. Tuottajaorganisaatiot voivat hakea sen tuen osan maksamista, joka vastaa toimintaohjelmasta kolmen edellisen kuukauden aikana aiheutuneita menoja.

Hakemukset on esitettävä huhtikuussa, heinäkuussa ja lokakuussa. Hakemuksiin on liitettävä asiaankuuluvat todistusasiakirjat.

Tukien osia koskeviin hakemuksiin liittyvät maksut eivät saa yhteensä ylittää 90:tä prosenttia toimintaohjelman tuen alunperin hyväksytystä määrästä tai todellisista menoista riippuen siitä, kumpi määrä on pienempi.

2. Tuottajaorganisaatiot voivat hakea markkinoilta poistamisia koskevan tuen osan maksamista.

Nämä hakemukset voidaan esittää yhdessä 1 kohdassa tarkoitettujen hakemusten kanssa. Niitä koskevat asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa ja 23 artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa säädetyt rajoitukset.

VI LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

22 artikla

Tuottajaorganisaation esittämät kertomukset

1. Tuottajaorganisaatioiden on toimitettava tukihakemusten liitteenä vuosikertomukset yhteisön tukea saavien, toimintarahastojen alaisten toimintaohjelmien täytäntöönpanosta.

Näissä kertomuksissa on annettava seuraavat tiedot:

a) edellisenä vuonna toteutetut toimintaohjelmat sekä markkinoilta poistamista koskevat toimet;

b) toimintaohjelmiin tehdyt tärkeimmät muutokset;

c) arvioidun ja haetun tuen väliset vaihtelut.

([1]) EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼B

2. Toimintaohjelman viimeisenä vuonna 1 kohdassa tarkoitetun vuosikertomuksen korvaa loppukertomus.

Loppukertomukseen on liitettävä toimintaohjelmia koskeva arvio, joka voidaan laatia erikoistuneen konsulttitoimiston avulla. Siitä on käytävä ilmi, missä määrin ohjelmien tavoitteet on saavutettu. Siinä on selvitettävä toimia ja/tai menetelmiä koskevat muutokset, jotka on otettu tai otetaan huomioon seuraavia toimintaohjelmia valmisteltaessa tai voimassa olevia toimintaohjelmia muutettaessa.

23 artikla

Tarkastukset

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä paikalla tuottajaorganisaatioiden tarkastuksia lyhyellä varoajalla tai ilman varoaikaa varmistaakseen, että tuen myöntämistä koskevia edellytyksiä noudatetaan.

Tarkastusten on koskettava erityisesti:

a) toimintaohjelmaan sisältyvien toimenpiteiden täytäntöönpanoa, ja erityistä huomiota on kiinnitettävä investointeihin liittyviin toimenpiteisiin;

b) todellisia kustannuksia ja menoja ilmoitettuun tukeen verrattuna.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten on katettava vuosittain merkittävä otos hakemuksista. Otoksen on käsitettävä vähintään 20 prosenttia tuottajaorganisaatioista ja 30 prosenttia tuen kokonaismäärästä.

Jos tarkastuksissa paljastuu merkittäviä sääntöjenvastaisuuksia yhdellä alueella, yhdessä alueen osassa tai jossakin tietyssä tuottajaorganisaatiossa, toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava lisätarkastuksia kyseisen vuoden aikana ja korotettava seuraavana vuonna tarkastettavien hakemusten prosenttiosuutta.

3. Toimivaltaisten viranomaisten on määritettävä tarkastettavat tuottajaorganisaatiot erityisesti riskianalyysin ja tuen edustavuuden perusteella.

Riskianalyysissä on otettava huomioon:

a) tuen määrä;

b) vuotuisten ohjelmien edistyminen edelliseen vuoteen verrattuna;

c) edellisten vuosien aikana tehtyjen tarkastusten tulokset;

d) muut jäsenvaltioiden määrittelemät muuttujat, erityisesti, ottavatko tuottajaorganisaatiot osaa jäsenvaltion tai riippumattoman varmennuslaitoksen virallisesti hyväksymään laatujärjestelmään.

4. Kukin tuottajaorganisaatio on tarkastettava vähintään kerran ennen toimintaohjelman viimeiseen vuoteen liittyvän tuen tai sen loppuosan maksua.

24 artikla

Takaisinperintä ja seuraamukset

1. Aiheettomasti maksettu tuki tai tukihakemus peritään takaisin tai evätään 3 kohdan mukaisesti ja tuensaajaan/hakijaan sovelletaan seuraamuksia, jos:

a) kaupan pidetyn tuotannon tosiasiallinen arvo on pienempi kuin tuen laskemisessa käytetty määrä;

b) toimintarahastoa on ylläpidetty tavalla, joka ei ole asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan säännösten mukainen, tai sitä on käytetty muihin tarkoituksiin kuin mitä mainitun asetuksen 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetaan; tai

c) toimintaohjelma on toteutettu tavalla, joka ei vastaa kyseisen jäsenvaltion sitä hyväksyessään asettamia edellytyksiä, sanotun

▼B

kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen 14 ja 15 artiklan soveltamista.

2. Jos myöhemmin katsotaan, että jokin toimenpide ei ole tukikelpoinen mutta se on pantu täytäntöön jäsenvaltion hyväksymän toimintaohjelman mukaisesti, jäsenvaltio voi maksaa aiheellisen tuen tai olla perimättä jo maksettua tukea takaisin, jos se toimisi samalla tavalla vastaavissa kansallisesta talousarviosta rahoitettavissa tapauksissa ja jos tuottajaorganisaatio ei ole laiminlyönyt tehtäviään, sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 ([1]) 7 artiklan 4 kohdan säännösten soveltamista.

3. Kun 1 kohtaa sovelletaan, tuensaajalta/hakijalta edellytetään, että se:

a) jos tuki on jo maksettu:

   i) maksavan takaisin aiheettomasti maksetun tuen korkoineen, jos kyseessä on ilmeinen virhe;

   ii) maksavan aiheettomasti maksetun tuen takaisin kaksinkertaisina korkoineen, jos kyseessä on petos;

   iii) kaikissa muissa tapauksissa maksavan takaisin aiheettomasti maksetun tuen 50 prosenttia korotettuna korkoineen;

b) jos tukihakemukset on esitetty mutta tukea ei ole maksettu:

   i) maksavan aiheettomasti haetun tuen, jos kyseessä on petos;

   ii) maksavan 50 prosenttia aiheettomasti haetusta tuesta kaikissa muissa tapauksissa ilmeisiä virheitä lukuun ottamatta.

4. Edellä 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu korko lasketaan:

a) sen perusteella, miten paljon aikaa on kulunut maksun ja tuensaajan suorittaman takaisinmaksun välillä;

b) käyttäen perusteena Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioissaan soveltamaa korkoa, joka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa ja joka oli voimassa aiheettoman maksun suorittamisajankohtana, kolmella prosenttiyksiköllä korotettuna.

5. Edellä 3 kohdan mukaisesti takaisin perittävä tuki maksetaan vastuussa oleville maksajavirastoille, jotka vähentävät ne Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahastosta rahoitetuista menoista.

6. Jos on kyse tahallisesti tai vakavan laiminlyönnin vuoksi tehdystä vilpillisestä ilmoituksesta, kyseiselle tuottajaorganisaatiolle ei myönnetä tukea vilpillisen ilmoituksen toteamisvuotta seuraavaksi vuodeksi.

25 artikla

Jäsenvaltioiden säännökset

Jäsenvaltiot voivat hyväksyä asetusta (EY) N:o 2200/96 ja tätä asetusta täydentäviä säännöksiä, jotka koskevat tukikelpoisia toimia tai menoja.

26 artikla

Jäsenvaltioiden esittämät kertomukset

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava kunkin vuoden ►M2 15 päivään marraskuuta ◄ mennessä tuottajaorganisaatioita, toimintarahastoja ja toimintaohjelmia sekä tarkastuksia ja seuraamuksia koskevat rahoitukselliset ja laadulliset tiedot liitteen III mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi kaikki tämän asetuksen nojalla säätämänsä toimenpiteet ja edellytykset ja erityisesti:

a) edellä 8 artiklan 1 kohdan e alakohdan i, ii ja iii alakohdassa tarkoitetut menettelyt ja tiedot;

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

▼B

b) edellä 7 artiklassa tarkoitetut arviot toimintarahastoista;

c) tukihakemuksia koskevat yksityiskohtaiset tiedot;

d) vahvistetut edellytykset, joiden mukaan toimintaohjelmiin vuoden aikana tehtävät muutokset sallitaan 15 artiklan mukaisesti;

e) edellä 24 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tarvittaessa vahvistetut säännökset;

f) edellä 25 artiklan nojalla vahvistetut säännökset.

VII LUKU

KUMOAMINEN JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

27 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 609/2001.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

28 artikla

Loppusäännökset

Jäsenvaltioiden ennen tämän asetuksen voimaantuloa hyväksymien toimintaohjelmien, joiden täytäntöönpano jatkuu vuonna 2004, on oltava tämän asetuksen mukaisia. Tuottajaorganisaatioiden on haettava tarvittavia muutoksia viimeistään ►M1 15 päivänä lokakuuta 2003 ◄.

Jäsenvaltiot voivat säätää ennen tämän asetuksen voimaantuloa hyväksyttyjen ohjelmien säilyttämisestä entisellään.

29 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Toimintaohjelmien vapaavalintainen sisältö

1. Monivuotisista viljelmistä aiheutuvat kustannukset (monivuotiset kasvit, puut ja pensaat).

2. Enintään kymmenen vuoden ajan toimea kohti erityiskustannukset, jotka johtuvat:

   a) luonnonmukaisesta, integroidusta tai kokeellisesta tuotannosta ([1]);

   b) luonnonmukaisesta kasvinsuojeluaineistosta ([2]);

   c) ympäristötoimenpiteistä, pakkausten ympäristönhoidollisesta käsittelystä aiheutuvat kulut mukaan luettuina ([3]);

▼M2

   d) laadun parannukseen liittyvistä toimenpiteistä, varmennetut sienirihmastot ja kasvit sekä neuvoston direktiivissä 2002/55/EY ([4]) määriteltyjen perussiementen tai varmennettujen siementen ryhmään kuuluvat siemenet mukaan luettuina.

▼B

   Kunkin edellä tarkoitetun tukikelpoisten erityiskustannusten luokan osalta jäsenvaltiot voivat lisäkustannusten vertaamiseksi tavanomaisiin kustannuksiin vahvistaa tavanomaiset kiinteät maksut asianmukaisin perusteluin.

3. Erityisesti toimintarahastoon tai ohjelmaan liittyvät yleiskustannukset ([5]), jotka katetaan kertakorvauksella, joka on kaksi prosenttia hyväksytystä toimintarahastosta vastaavalla kertakorvauksella enintään 180 000 euroon saakka ([6]). Tästä kahdesta prosentista yksi prosentti on yhteisön tukea ja yksi prosentti tulee tuottajaorganisaatiolta.

   Jos kyseessä on asetuksen (EY) N:o 1432/2003 ([7]) 9 artiklassa tarkoitettu tuottajaorganisaatioiden liitto, kyseinen kertasumma voidaan kertoa kyseiseen liittoon kuuluvien tuottajaorganisaatioiden määrällä aina enintään 1 250 000 euroon saakka.

4. Henkilöstökustannukset (mukaan luettuina palkkakulut, jos tuottajaorganisaatio vastaa niistä), jos ne johtuvat toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on:

   a) laadun parantaminen tai säilyttäminen tai ympäristön suojeleminen;

   b) kaupan pitämisen tason parantaminen.

   Kyseisten toimenpiteiden toteuttaminen vaatii erityisesti pätevää henkilöstöä. Jos tuottajaorganisaatio käyttää tällaisissa tapauksissa omaa henkilöstöään tai jäseninä olevia tuottajia, työhön käytetty aika on todistettava oikeaksi asiakirjoin.

   Jos jäsenvaltio haluaa tarjota vaihtoehdon sille, että rahoitus rajoitettaisiin todellisiin kustannuksiin, sen on vahvistettava kaikkien edellä tarkoitettujen tukikelpoisten kustannusten osalta ennakolta ja asianmukaisesti perusteltuina kertasummat, joiden enimmäismäärä on 20 prosenttia hyväksytystä toimintarahastosta. Tätä prosenttiosuutta voidaan korottaa asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.

   Kyseisten kertasummien hakemiseksi tuottajaorganisaatioiden on esitettävä todisteet toimen toteuttamisesta jäsenvaltiota tyydyttävällä tavalla.

5. Investoinnit kuljetusvälineisiin, joissa on kylmäkuljetus- tai säätöilmakuljetuslaitteet.

([1]) Toimivaltaisen viranomaisen on vahvistettava perusteet kokeellisen tuotannon tukikelpoisuudelle ottaen huomioon menettelyn tai käsitteen uutuus ja asiaan sisältyvä riski.

([2]) Luonnonmukainen kasvinsuojeluaineisto (kuten feromonit ja saalistajat) riippumatta siitä, käytetäänkö sitä luonnonmukaisessa, integroidussa vai tavanomaisessa tuotannossa.

([3]) Pakkausten ympäristönhoidollinen käsittely on tarpeen perustella asianmukaisesti, ja sen on noudatettava pakkauksista ja pakkausjätteistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/62/EY liitteen II vaatimuksia (EYVL L 365, 31.12.1004, s. 10).

([4]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 33.

([5]) Sisältää hallinto- ja henkilöstökustannukset, kertomukset ja arviointitutkimukset sekä tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun tilinpitoon ja tilien hallintoon liittyvät kustannukset.

([6]) Jäsenvaltiot voivat rajoittaa rahoituksen todellisiin kustannuksiin, jolloin niiden on määriteltävä tukikelpoiset kustannukset.

([7]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 18.

▼B

6. Maantiekuljetuksiin verrattuina ulkoiset lisäkuljetuskustannukset, jotka aiheutuvat ympäristösyistä tehdyistä rautatie- ja/tai laivaliikennekuljetuksista ja jotka jäsenvaltiot vahvistavat kiinteämääräisesti kilometriä kohden.

7. Toimintaohjelmissa vahvistettujen toimien täytäntöönpanoon liittyvistä kokouksista ja koulutusohjelmista aiheutuvat kustannukset, osallistujien päivärahat sekä matka- ja majoituskulut mukaan luettuina (tarvittaessa kiinteämääräisesti).

8. Yleisluonteiset menekinedistämistoimet ja laatumerkkien edistämistoimet. Maantieteelliset maininnat sallitaan ainoastaan,

   a) jos ne ovat neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 ([1]) soveltamisalaan kuuluvia suojattuja maantieteellisiä merkintöjä; tai

   b) jos kaikissa niissä tapauksissa, joissa a alakohdan säännöstä ei sovelleta, nämä maantieteelliset nimitykset ovat toissijaisia suhteessa pääasialliseen viestiin.

   Menekinedistämisaineistossa on oltava Euroopan yhteisön tunnus (ainoastaan, jos kyseessä on visuaalinen media) ja siihen on sisällyttävä seuraava kuvateksti: ”Euroopan yhteisön tuella rahoitettu kampanja”.

9. Tuottajaorganisaatioiden tuote- ja tavaramerkkien edistäminen.

10. Tuottajaorganisaatioiden yhteensulautumisesta tai hankinnasta aiheutuvat oikeudelliset ja hallintokustannukset sekä kansainvälisten tuottajaorganisaatioiden tai kansainvälisten tuottajaorganisaatioiden liittojen perustamisesta aiheutuvat oikeudelliset ja hallintokustannukset; tuottajaorganisaatioiden tämän seikan osalta teettämät toteutettavuustutkimukset ja pyytämät ehdotukset.

11. Käytetyt laitteet ja välineet komission asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 ([2]) olevassa säännössä nro 4 vahvistetuin edellytyksin.

12. Rakentamaton maa, jonka osto on tarpeen ohjelmaan sisältyvän investoinnin tekemiseksi, asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 säädetyssä säännössä nro 5 olevan 1 kohdan 1.1 alakohdan a, b ja c alakohdassa sekä 1.2 kohdassa vahvistetuin edellytyksin ([3]).

13. Leasing-vuokraus tavaran nettomarkkina-arvon rajoissa ja asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 olevassa säännössä nro 10 olevassa 3 kohdassa säädetyin edellytyksin.

14. Rahoituskulut asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 olevassa säännössä nro 3 vahvistetuin edellytyksin.

15. Vuokraus ostamisen vaihtoehtona taloudellisesti perustelluissa tapauksissa, kun asiasta esitetään jäsenvaltiota tyydyttävät todisteet.

16. Kiinteistöjen osto asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 olevassa säännössä nro 6 olevassa 2.1, 2.2 ja 2.3 kohdassa säädetyin edellytyksin.

17. Yksittäisiä tiloja koskevat investoinnit tai toimet edellyttäen, että ne vaikuttavat myönteisesti toimintaohjelman tavoitteiden toteutumiseen. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tarkoituksenmukaiset määräykset vahvistetaan investoinnin tai sen arvon perimiseksi takaisin, jos jäsen lähtee organisaatiosta.

18. Investoinnit yhtiöiden osakkeisiin, jos investointi vaikuttaa myönteisesti toimintaohjelman tavoitteiden toteutumiseen.

19. Investointien korvaaminen Korvausinvestoinnit edellyttäen, että korvattujen investointien jäljelle jäävä arvo:

   a) lisätään tuottajaorganisaation toimintarahastoon; tai

   b) vähennetään korvauskustannuksista.

   Investoinnit, leasing-vuokrauksena tehdyt investoinnit mukaan luettuina, joiden lyhennysaika ylittää toimintaohjelman keston, voidaan siirtää seuraavalle toimintaohjelmalle asianmukaisin taloudellisin perustein ja erityisesti tapauksissa, joissa verotuksellinen poistoaika on yli viisi vuotta.

([1]) EYVL L 27, 30.1.1997, s. 50.
([2]) EYVL L 242, 27.9.2000, s. 18.
([3]) Toimivaltainen viranomainen voi vahvistaa asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 säädetylle säännölle nro 5 lisäedellytyksiä tämäntyyppisten menojen hyväksymiselle kaikenlaisen keinottelun välttämiseksi. Näihin edellytyksiin voi kuulua erityisesti vähimmäisajan voimassa oleva investoinnin/maan myyntikielto sekä maan arvon ja investoinnin arvon välisen enimmäiskorrelaation vahvistaminen.

▼B

LIITE II

Toimet ja menot, joille tukea ei voida myöntää

1. Yleiset tuotantokustannukset ja erityisesti
   — siemenet, sienirihmastot ja kasvit,
   — kasvinsuojeluaineet, myös integroidussa torjunnassa käytettävät aineet, sekä lannoitteet ja muut tuotantopanokset,
   — pakkausmateriaali-, varastointi- ja pakkaamiskustannukset, myös uuden prosessin osana,
   — keräys- ja (sisäiset tai ulkoiset) kuljetuskustannukset,
   — käyttökustannukset (erityisesti sähkö, polttoaine ja huolto).
2. Yleiskustannukset.
3. Tulo- tai hintalisät.
4. Vakuutuskustannukset, myös yksittäiset tai ryhmävakuutusmaksut sekä tuottajaorganisaation yhteyteen perustettava vakuutusrahasto.
5. Kokonaan tai osittain ennen toimintaohjelman käynnistämistä toteutettuja toimia varten otettujen lainojen takaisinmaksu (erityisesti vuosimaksut).
6. Rakentamattoman maan osto.
7. Kokouksiin ja koulutusohjelmiin osallistuville tuottajille ansionmenetyksen korvaamiseksi maksettavat maksut.
8. Tuottajaorganisaation jäsenten yhteisön ulkopuolella tuottamiin määriin liittyvät toimet tai kustannukset.
9. Toimet, jotka voivat vääristää kilpailua tuottajaorganisaation muun taloudellisen toiminnan kannalta; toimet ja toimenpiteet, jotka hyödyttävät suoraan tai välillisesti tuottajaorganisaation muuta taloudellista toimintaa, rahoitetaan siinä suhteessa, kuin ne koskevat aloja tai tuotteita, joiden perusteella tuottajaorganisaatio on hyväksytty.
10. Käytetyt laitteet ja välineet.
11. Investoinnit kuljetusvälineisiin, joita tuottajaorganisaatio käyttää kaupan pitämiseen tai jakeluun.
12. Vuokraus ostamisen vaihtoehtona; vuokrattujen hyödykkeiden käyttökustannukset.
13. Leasing-sopimuksiin liittyvät menot (verot, korko, vakuutusmaksut jne.) ja käyttökustannukset.
14. Yksittäisten kaupallisten merkkien ja maantieteellisiä viitteitä sisältävien merkkien edistäminen.
15. Tässä luettelossa mainittuihin toimiin tai menoihin liittyvät aliurakkasopimukset.
16. Alv ja muut verot ja maksut asetuksessa (EY) N:o 1685/2000 ([1]) olevassa säännössä nro 7 olevassa 4 kohdassa vahvistetuin edellytyksin.
17. Investoinnit tuoreiden tuotteiden jalostamiseksi (tuottajaorganisaation toteuttamia, tuotteen käsittelyyn sen kaupan pitämiseksi liittyviä toimia, erityisesti puhdistusta, leikkausta, viimeistelyä, kuivausta ja pakkaamista ei pidetä jalostuksena).

([1]) EYVL L 242, 27.9.2000, s. 18.

▼B

LIITE III

JÄSENVALTIOIDEN KERTOMUKSIA KOSKEVAT VAATIMUKSET

Tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle komission laatimien mallien mukaisesti

1 osa: Tuottajaorganisaatiot:

1. Hallinnolliset tiedot (erityisesti hyväksymisnumero, oikeudellinen muoto, jäseninä olevien luonnollisten ja oikeushenkilöiden lukumäärä).
2. Tuotantoa koskevat tiedot (myös kaupan pidetyn tuotannon arvon laskeminen ja avaintuotteita koskevat tiedot).

2 osa: Toimintarahastot ja toimintaohjelmat:

1. Käytetyt viiteajat.
2. Tukia koskevat arviot.
3. Tukihakemukset ja tosiasiallisesti suoritetut tukimaksut, mukaan luettuna markkinoilta poistamisiin käytetty toimintarahaston prosenttiosuus.
4. Menojen pääluokat (myös vuoden aikana tehdyt huomattavat muutokset).

3 osa: Valvonta, takaisinperintä ja seuraamukset

1. Tarkastetut tuottajaorganisaatiot.
2. Tarkastusviranomainen ja yhteenveto, joka sisältää valvonnan tulokset (ainoastaan tärkeimmät kohdat).

▼M2
